



**EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA
VALDES LĒMUMS,
2021. GADA BUDŽETA PIENĒMŠANA — CT/CA-043/2020LV**

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU TULKOŠANAS CENTRA VALDE,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 28. novembra Regulu (EK) Nr. 2965/94, ar ko izveido Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centru ("Tulkošanas centru") un kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes 2003. gada 18. jūnija Regulu (EK) Nr. 1645/2003,

ņemot vērā Eiropas Savienības iestāžu Tulkošanas centram piemērojamo 2019. gada 22. septembra Finanšu regulu (Ats. CT/CA-028/2019),

tā kā:

(1) Valdei jāpieņem Centra budžets, pamatojoties uz direktora sagatavoto projektu,

IR PIENĒMUSI ŠĀDU LĒMUMU.

1. pants

Ar šo tiek pieņemts Tulkošanas centra 2021. gada budžets, kas pievienots lēmumam.

2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Luksemburgā, 2020. gada 22. oktobrī

Valdes vārdā,

Rytis Martikonis

Priekšsēdētājs

Pielikums: 2021. gada budžets



2021. GADA BUDŽETS

CT/CA-043/2020LV

SATURA RĀDĪTĀJS

I. IEVADS

- A. VISPĀRĪGAIS IEVADS
- B. IEŅĒMUMI
- C. IZDEVUMI
- D. DARBĪBAS

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS — DETALIZĒTS PĀRSKATS

1. PIELIKUMS – ŠTATU SARAKSTS

I. IEVADS

A. VISPĀRĪGAIS IEVADS

Budžetā 2021. gadam ietverti:

- A. Šis vispārīgais ievads.
- B. Padomes Regulas (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003, 10. panta 2. punktā paredzētie Centra ieņēmumi, kurus veido maksājumi, ko veikušas struktūras, kuru uzdevumā Centrs strādā, un tās iestādes un struktūras, ar kurām noslēgtas vienošanās par veicamo darbu, tostarp par iestāžu sadarbību;
- C. Centra izdevumi, kas strukturēti sadaļās;
- D. Centra izdevumi, kas strukturēti pēc darbībām. Šajā daļā parādīta 2021. gada budžeta saistība ar 2021. gada darba programmu, norādot katrai darbībai piešķirtos līdzekļus Centra stratēģisko mērķu sasniegšanai. Tajā arī norādīta parastā budžeta struktūra.

2021. gada budžets atspoguļo ieņēmumu un izdevumu aplēses, kas iekļautas Centra 2021.–2023. gada plānošanas dokumentā (Ats. CT/CA-002/2020-01). Tas ir sagatavots saskaņā ar Centra finanšu regulas 35.–37. pantu. Lai sagatavotu 2021. gada budžetu, Centrs veica tā prognozēto izdevumu analīzi un saņēma klientu prognozes.

Provizorisks budžeta projekts 2021. gadam ir sagatavots, ņemot vērā 2021. gadā piemērojamās cenas, kas ir atspoguļotas turpmākajā tabulā. Visas šajā dokumentā norādītās summas ir izteiktas EUR valūtā.

2021. gadā piemērojamās cenas:

Sniegtais pakalpojums	Standarta (EUR)	Lēns (EUR)	Steidzams (EUR)	Īpaši steidzams (EUR)
Tulkošana (cena par lappusi)	96,00	91,20	120,00	172,80
Modifikācija (cena par lappusi)	172,00	163,40	215,00	
Rediģēšana (cena par lappusi)	60,00	57,00	75,00	
Korektūra (cena par lappusi)	39,00	37,05	43,90	
Transkripcija (cena par minūti)	8,50	6,50	10,50	
Preču zīmes (cena par lappusi)		39,05 EUR par 284 686 lappusēm		
Transkripcija (cena par minūti)		2,00 EUR		
Ielīmēšana (cena par lappusi)		91,20 EUR		
Automātiska tulkošana (cena par lappusi)		0,30 EUR		
Kopienas dizainparaugi (cena par terminu)		4,00 EUR		
Terminu saraksti (cena par terminu)		4,00 EUR		
Terminu sarakstu rediģēšana (cena par terminu)		2,50 EUR		
Terminoloģija (cena par cilvēkdienu)		900 EUR		

Konsultācijas valodas jautājumos (cena par cilvēkdienu)	900 EUR
Subtitrēšana (cena par minūti)	41,00 EUR

2021. gadā piemērojamie papildu maksājumi:

Dokumenta veids	EUR
Sarežģīts formāts (papildcena par lappusi un mērķvalodu)	15,00
PDF formāta un papīra dokumenti (papildu maksa par avota dokumenta lappusi)	12,00
Konfidenciāli dokumenti (t. i., klasificēti/sensitīvi neklasificēti dokumenti) (papildcena par lappusi un mērķvalodu)	20,00
Ārpussavienības valoda (papildcena par lappusi un mērķvalodu)	10,00
Timekļa vietnes dokumentu augšupielāde (papildcena par mērķvalodu (vairāki faili) vai par pieprasījumu (atsevišķs fails))	10,00

B. IEŅĒMUMI

Kopējie prognozētie ieņēmumi 2021. gadam ir 46,8 miljoni EUR, no kuriem 45,5 miljoni EUR ir izvietoti 1.–4. sadaļā. Prognozētie ieņēmumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Ieņēmumi (EUR)
1. Aģentūras un struktūras	44 228 100
3. Iestāžu sadarbība (Eiropas iestādes)	629 900
4. Citi ieņēmumi	642 150
5. No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums un pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	1 309 150

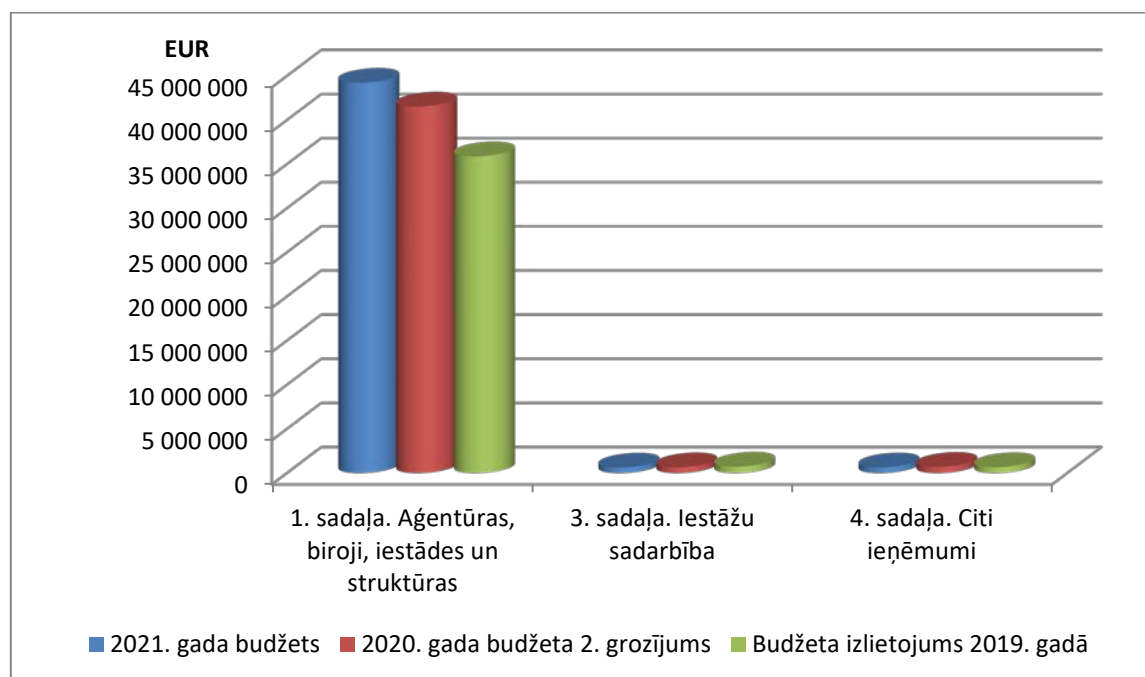
Centra prognozētie ieņēmumi lielā mērā ir balstīti uz klientu aplēsēm, tostarp katra klienta ietaupījumu iespējamo ietekmi, ko aprēķinājis Centrs. Tādēļ jāuzsver, ka paredzamie ieņēmumi var mainīties atkarībā no klientu faktiskajām vajadzībām un budžeta. Pamatojoties uz klientu prognozēm, ieņēmumu aplēses 2021. gadam 1. sadaļā ir 44,2 miljoni EUR salīdzinājumā ar 41,5 miljoniem EUR 2020. gada budžetā (6,5 %). Prognozētie ieņēmumi 2021. gadam ir par 8,3 miljoniem EUR vairāk (23,2 %) nekā 2019. gadā no klientiem saņemtie faktiskie ieņēmumi — 35,9 miljoni EUR.

Centra lielākais klients *EUIPO* (Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs) salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu ir samazinājis 2021. gada ieņēmumu prognozi par ES preču zīmju tulkošanu par 1,2 miljoniem EUR (–9,7 %) (1006. postenis). Prognozētie ieņēmumi 2021. gadam ir par 2,2 miljoniem EUR (–16,2 %) mazāki nekā faktiskie ieņēmumi, kas saņemti 2019. gadā par ES preču zīmju tulkošanu. Turklāt *EUIPO* prognozētie ieņēmumi par citiem pakalpojumiem ir palielinājušies par 1,3 %, proti, no 4,1 miljoniem EUR 2020. gada budžeta 2. grozījumā līdz 4,2 miljoniem EUR 2021. gada budžetā (1005. postenis), un tas ir par 21,4 % (0,7 miljoniem EUR) vairāk nekā ieņēmumi, ko par citiem pakalpojumiem saņēma 2019. gadā. Vispārējā prognoze 2021. gadam ir par 8,5 % (1,4 miljoniem EUR) zemāka nekā kopējie ieņēmumi, kas saņemti no *EUIPO* 2019. gadā.

Citas nozīmīgas izmaiņas, ko varētu atzīmēt salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu, ir samazinājumi prognozēs, t. i., *EMA* (Eiropas Zāļu aģentūra) par 9,7 % (–320 100 EUR), *EU-OSHA* (Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra) par 17,9 % (–141 500 EUR), *ECDC* (Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs) par 44,7 % (–218 900 EUR), *Chafea* (Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūra) par 34,8 % (–359 200 EUR), *EASO* (Eiropas Patvēruma atbalsta birojs) par 11,7 % (–367 900 EUR), Eiropas Ombuds par 70 % (–237 800 EUR). Salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu *Eurojust* (Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās) ir palielinājusi prognozi par 152,7 % (739 400 EUR), *ERA* (Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra) par 236,4 % (568 100 EUR), *Frontex* (Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra) par 161,3 % (1,6 miljoniem EUR), *ECHA* (Eiropas Ķimikāliju aģentūra) par 39,7 % (514 400 EUR), *REA* (Pētniecības izpildaģentūra) par 1,2 miljoniem EUR, *ACER* (Eiropas Savienības Energo regulatoru sadarbības aģentūra) par 72 % (201 600 EUR), *EBI* (Eiropas Banku iestāde) par 51,6 % (369 700 EUR), *VNV* (Vienotā noregulējuma valde) par 83,7 % (682 400 EUR), Eiropas Savienības Padome par 114,9 % (169 400 EUR). Turklāt *ELA* (Eiropas Darba iestāde) kā jauns klients 2021. gada budžetā paredz summu 1,9 miljonu EUR apmērā. Sīkāka informācija par klientu iesniegtajām prognozēm un tulkojumu apjomu ir sniegta D iedaļā – “Darbības” un III sadaļā “Ieņēmumu un izdevumu pārskats — sīkāka informācija”.

Ieņēmumi 3. sadaļā atbilst ieņēmumiem, ko Centrs saņem kā IATE datubāzes (Eiropas Interaktīvās terminoloģijas datubāzes) uzturētājs. Centra izdevumi par IATE datubāzi ir iekļauti 31. nodaļā “Izdevumi”.

1. attēls. Izdevumi, kas strukturēti sadaļās un pa gadiem: 2019.–2021. gads (1., 3. un 4. sadaļa)



Papildus ieņēmumiem no klientiem un iestāžu sadarbības 4. sadaļā Centrs paredz papildu ieņēmumus — galvenokārt bankas procentus, ieņēmumus no telpu izīrēšanas Komisijai (Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūrai (*Chafea*)), ieņēmumus par *ERA* (Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras) datu centra mitināšanu un Luksemburgas valdības finansiālo ieguldījumu Centra telpu īres maksas segšanā. Šo ieņēmumu prognoze par 2021. gadu ir 642 150 EUR, kas ir par 9,6 % mazāk nekā paredzēts 2020. gada budžeta 2. grozījumā un par 4,0 % mazāk nekā 2019. gada budžeta izlietojumā.

Lai līdzsvarotu 2021. gada budžetu, Centrs ir pārnēsis ieņēmumus 1 241 650 EUR apmērā no "Uzkrājuma cenu stabilitātei", 2021. gada beigās atstājot uzkrājumā aplēsto budžeta līdzsvaru 1 199 200 EUR apmērā. Turklāt Centrs ir pārnēsis 67 500 EUR uz ieņēmumiem no "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem". Šī summa atbilst prognozējamiem izdevumiem eCdT attīstībai, kas dokumentēta sadaļā "Izdevumi" (32. nodaļā).

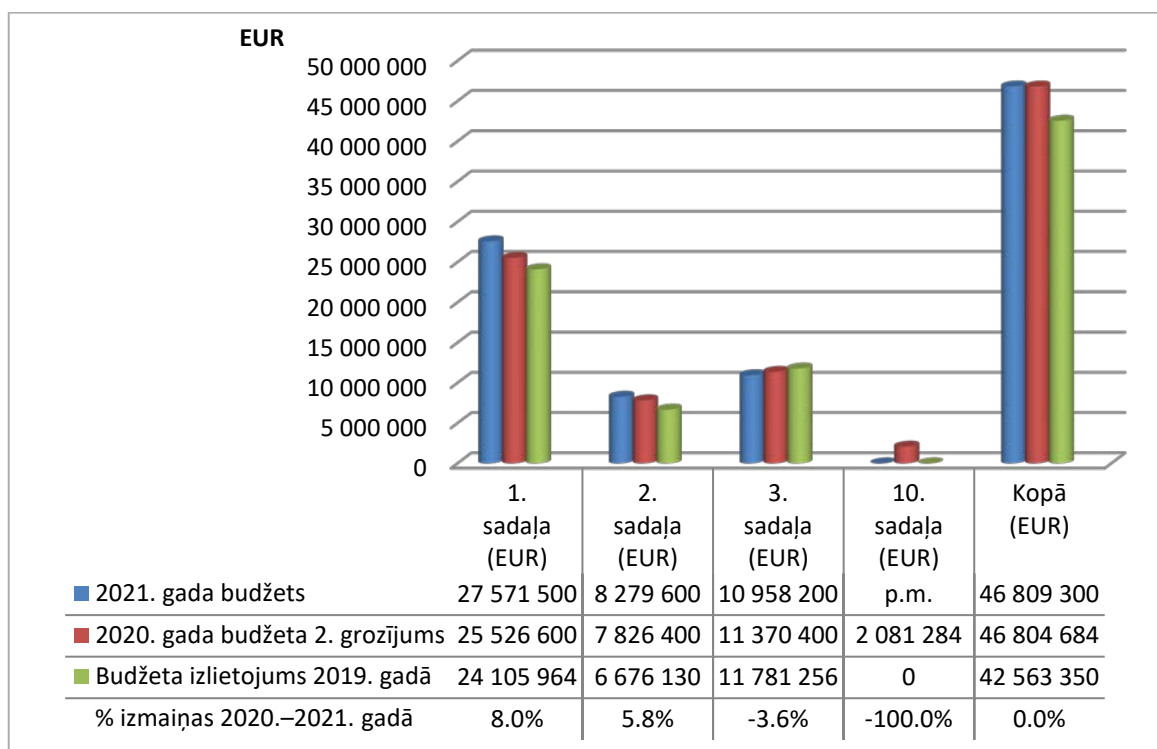
C. IZDEVUMI

Centra prognozētie izdevumi 2021. gadam ir 46,8 miljoni EUR. Budžets 2021. gadam 1.–3. sadaļā ir palielināts par 4,7 % salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu, un tas ir par 10,0 % lielāks nekā 2019. gada budžeta izlietojums. Šis palielinājums no 2019. gada līdz 2021. gadam ir skaidrojams ar paredzēto algu korekciju 2020. gadā un 2021. gadā, kā arī citiem izdevumiem, kas arī tiek indeksēti un var radīt lielākus izdevumus 2021. gadā. Tomēr šo 1. un 2. sadaļā novēroto palielinājumu daļēji kompensē būtisks samazinājums 3. sadaļā, jo samazinās ārpakalpojumu apmērs no ārējiem valodas pakalpojumu sniedzējiem. Prognozētie izdevumi ir iedalīti šādi:

Sadaļa	Izdevumi (EUR)
1. Personāls	27 571 500
2. Ēkas, iekārtas un citi operatīvie izdevumi	8 279 600
3. Operatīvie izdevumi	10 958 200
10. Uzkrājumi	p.m.

Lai reaģētu uz personāla izmaksu kopējo pieaugumu, citām ar indeksēšanu saistītām izmaksām un IT izmaksām, tostarp pārveidošanas plāna izmaksām, Centrs ir veicis vairākus pasākumus savu budžeta izdevumu samazināšanai. Galvenais pasākums bija ievērojami samazināt izdevumu apropriācijas lielākajā daļā budžeta posteņu, lai segtu tikai to, kas ir prognozēts kā nepieciešams. Tas nozīmē, ka Centrs ir samazinājis starpību līdz minimumam galvenajās budžeta pozīcijās un tāpēc ir būtiski samazināta tā elastība. Tādēļ augstākas algu indeksācijas, cenu pieaugumi par Komisijas pakalpojumiem, IT ieguldījumi pārveidošanas plānam vai augstākas izmaksas par tām, kas prognozētas tulkošanas ārpakalpojumiem, varētu būt pamatā prioritāšu pārskatīšanai Centra budžetā, lai izvairītos no jauniem izmaksu pieaugumiem. Tas viss nozīmē, ka Centram būs jādarbojas vairāk ar mazākiem resursiem un jāizmanto arvien plašāka pieejamo tulkošanas tehnoloģiju izmantošana un labāks līdzsvars starp ārpakalpojumiem un iekšējām spējām. Ir atlasīti pasākumi, ar kuriem nodrošināt minimālu paredzamo ietekmi uz klientiem. Izdevumu pārskats pa sadaļām, ietverot salīdzinājumu ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu un 2019. gada budžeta izlietojumu, ir dots turpmāk tekstā ievietotajā attēlā.

1. attēls. Izdevumi, kas strukturēti sadaļās un pa gadiem: 2019.–2021. gads (1., 2., 3. un 10. sadaļa)*



* 1. sadaļa: "Personāls"; 2. sadaļa: "Ēkas, iekārtas un citi operatīvie izdevumi", 3. sadaļa: "Operatīvie izdevumi"; 10. sadaļa: "Uzkrājumi". Budžets 10. sadaļā 2020. gadam un 2021. gadam ir *pro memoria* (p.m.), bet 2019. gadā tas ir norādīts kā "0".

1. sadaļa: PERSONĀLS

Budžets 1. sadaļā 2021. gadā sasniedz 27,6 miljonus EUR, kas ir par 8,0 % vairāk nekā 2020. gada budžeta 2. grozījumā, veidojot 2 miljonu EUR palielinājumu. Centra budžets nodrošina potenciālu ikgadēju algu korekciju, kas tiek lēsta 0,8 % apmērā gadā, kā arī izdienas pakāpju piešķiršanu un paaugstināšanu amatā reizi divos gados. Budžeta pamatā ir štatu saraksts ar 193 amata vietām, kas ir tajā pašā līmenī, ko budžeta lēmējinstītūcija apstiprināja 2020. gadā. Budžetā ņemti vērā arī tādi aspekti kā apgrozījums un personāla darba organizācija. Viss iepriekšminētais palielina budžeta 110. pantu "Aktīvi nodarbinātie darbinieki" par 7,0 % (1,3 miljoniem EUR), un līgumdarbiniekiem atvēlētais budžets (1115. postenis) 2021. gadā ir palielināts par 26,9 % (343 100 EUR) salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu.

2. sadaļa: ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI

Budžets 2. sadaļā "Ēkas, iekārtas un citi operatīvie izdevumi" 2021. gadā ir 8,3 miljoni EUR. Salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu tas ir palielināts par 5,8 %. Samazinājums galvenokārt ir saistīts ar to, ka ir pabeigta lielākā daļa projektu, kas izriet no ieteikumiem, kurus sniedza "Pētījums par Tulkošanas centru kā kopīgo lingvistisko pakalpojumu sniedzēju ES aģentūrām un struktūrām", un 2019.–2020. gada ar *EUIPO* kopīgās programmas pabeigšana.

Centrs saņem finansiālu ieguldījumu no Luksemburgas valdības tā biroju tīres maksas segšanai. Šis finansiālais ieguldījums ir iekļauts ieņēmumos un neietekmē izdevumus 2. sadaļā. Ir arī jāuzsver, ka izdevumos 2. sadaļā ir iekļauti izdevumi par *ERA* (Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras) datu centra mitināšanu un par telpu izīrēšanu *Chafea*. Saskaņā ar universāluma principu, ieņēmumi no *ERA* un *Chafea* ir ierakstīti kā ieņēmumi, kas nošķirami no izdevumu kompensēšanas.

3. sadaļa: OPERATĪVIE IZDEVUMI

Budžets 3. sadaļā "Darbības izdevumi" attiecas uz tulkošanas ārpakalpojumiem, tehniskiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem, iestāžu sadarbību un eCdT programmu. Tas sasniedz 11,0 miljonus EUR 2021. gadā un ir samazinājies par 3,6 % salīdzinājumā ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu. Tas ir par 0,8 miljoniem EUR mazāks nekā 2019. gada budžeta izlietojums.

Budžets par tulkošanas ārpakalpojumiem veido lielāko budžeta sadaļas daļu, proti, 92,7 % 2021. gadā. Šo pakalpojumu faktiskās izmaksas ir atkarīgas no vairākiem faktoriem, piemēram, izmaiņām pakalpojumu sniedzēju klasifikācijā saskaņā ar spēkā esošajiem pamatlīgumiem un apstiprinātajām cenām saskaņā ar turpmākiem pamatlīgumiem, kas ir arī atkarīgas no ekonomiskajām norisēm dalībvalstīs. Budžets 2021. gadam ir 10,2 miljoni EUR, kas atbilst prognozētajam apjomam, kā arī Centra cerībām, ka ieguldījums tulkošanas tehnoloģijās pozitīvi ietekmēs izdevumus par tulkošanas ārpakalpojumiem. Skaidrs, ka faktiskie izdevumi nepārprotami būs atkarīgi no faktiskā klientu pieprasījuma un tulkošanas tehnoloģiju faktiskās ietekmes.

Centra izdevumi par IATE datubāzes pārvaldību, kā arī Centra ieguldījumi citu iestāžu rīkos, ko pārvalda Komisija, ir iekļauti 31. sadaļā. Izmaksas saistībā ar šiem rīkiem tiek regulētas ar finansēšanas nolīgumiem, ko katru gadu noslēdz starp pusēm, kuras rīkojas Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas (ICTI) izpildkomitejas ietvaros.

Budžeta 32. nodaļa attiecas uz izdevumiem saistībā ar eCdT attīstību, un tie 2021. gadā sasniedz 67 500 EUR. Salīdzinot ar 2020. gada budžeta 2. grozījumu, tie ir samazinājušies par 64,2 %. Izdevumi tiek līdzsvaroti ar pārvietojumiem no 5010. posteņa "Uzkrājums īpašiem ieguldījumiem".

D. DARBĪBAS

Centra darbības 2021. gada budžetā ir formulētas trīs darbības jomās, kas izklāstītas Centra 2021.–2023. gada plānošanas dokumentā: 1) pamatdarbības, 2) atbalsta darbības un 3) vadības un pārraudzības darbības.

Cilvēkresursi un finanšu resursi 2021. gadā ir sadalīti trīs darbības jomās, kā attēlots turpmākajā tabulā. Finanšu resursus, kas iekļauti 1., 2. un 3. sadaļā, tieši vai netieši piešķir dažādiem Centra dienestiem. Netiešās izmaksas tiek attiecinātas uz Centra darbībām un līdz ar to uz tā dienestiem, izmantojot budžeta līdzekļu sadales pēc darbības jomām (ABB) metodikas mehānismus. Sīkāka informācija ir atrodamā Centra 2021.–2023. gada plānošanas dokumentā (Ats. CT/CA-002/2020-01).

	% no cilvēkresursiem (personāla)	% no finanšu resursiem	Finanšu resursi
Pamatdarbības	63,5 %	74,6 %	34 942 720
<i>Tulkošana</i>	11,0 %	20,5 %	9 612 318
<i>Pārlasīšana</i>	0,1 %	0,0 %	5 089
<i>Modifikācija</i>	2,1 %	1,8 %	846 737
<i>Rediģēšana</i>	0,1 %	0,0 %	13 940
<i>Subtitrēšana</i>	1,0 %	0,0 %	6 598
<i>Terminoloģijas izpēte</i>	1,7 %	0,3 %	124 657
<i>Iekšējā validācija</i>	35,3 %	20,7 %	9 676 972
<i>Klientu atsauksmju pārvaldība</i>	1,5 %	1,1 %	500 424
<i>Tehniskā priekšapstrāde un pirmformatēšana (TECH+CAT)</i>	3,1 %	2,1 %	993 489
<i>Ārpakalpojumu pārvaldība</i>	1,4 %	1,0 %	456 269
<i>Valodu priekšapstrāde – atsauces dokumenti (dokumentu meklēšana) REF</i>	0,3 %	0,2 %	103 029
<i>Pēcapstrāde (CAT+TECH)</i>	1,5 %	1,1 %	493 065
<i>Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas pārvaldība</i>	0,3 %	0,2 %	103 029
<i>Terminoloģija</i>	0,9 %	0,6 %	294 367
<i>ESPZ darbplūsma</i>	1,5 %	1,0 %	485 706
<i>Pār kvalificēšana</i>	0,6 %	0,4 %	183 980
<i>IATE</i>	0,9 %	1,9 %	883 102
<i>Tulkošanas ārpakalpojumi</i>		21,7 %	10 160 000
Atbalsta darbības	25,5 %	18,9 %	8 838 967
Vadības un pārraudzības darbības	11,1 %	6,5 %	3 027 613
10. sadaļas apropriācijas: “Uzkrājumi”, kas nav saistīti ar darbībām	0 %	0 %	0
kopā	100 %	100 %	46 809 300

Apakšdarbības apraksts

Darbības	Apraksts
<i>Tulkošana</i>	Dokumentu un ESPZ tulkošana. Šajā darbībā ņem vērā tikai iekšējās tulkošanas izmaksas, jo tulkošanu veic iekšēji.
<i>Pārlasīšana</i>	Iekšējie tulkotāji šo darbību veic, salīdzinot tulkoto versiju ar oriģinālo dokumentu.
<i>Modifikācija</i>	Iekšējie tulkotāji veic šo darbību, proti, pārstrādā tulkotos dokumentus, pamatojoties uz iepriekšējā teksta jauno versiju.
<i>Rediģēšana</i>	Korektūra ietver dokumenta versijas pārskatīšanu tajā pašā valodā.
<i>Subtitrēšana</i>	Šī darbība ietver videomateriāla subtitrēšanu.
<i>Terminoloģijas izpēte</i>	Šo tehnisko darbību veic tulkošanas komandas, un tā ietver terminoloģijas meklēšanu (ar atsaucēm, kontekstu, definīciju u tml.).
<i>Iekšējā validācija</i>	Ārpakalpojumu sniedzēju veikto tulkojumu novērtēšana.
<i>Klientu atsauksmju pārvaldība</i>	Analizēt klientu pieprasījumus un noteikt produkta īpašības (formātu, jomu u. tml.).
<i>Tehniskā priekšapstrāde un pirmformatēšana (TECH+CAT)</i>	Pirmformatēšana ir tulkojamo datņu sagatavošana, lai tās pareizi apstrādātu ar CAT rīkiem. Priekšapstrāde ir uzdevumu kopums, ko veic, lai identificētu atkārtos materiālus un atvieglotu Centra tulkošanas atmiņu (TM) atkārtotu izmantošanu.
<i>Ārpakalpojumu pārvaldība</i>	Ārpakalpojumu sniedzēju atlase, līgumu slēgšana un pārvaldība.
<i>Valodu priekšapstrāde – atsaucēs dokumenti (dokumentu meklēšana) REF</i>	Dokumentu apstrāde no valodas viedokļa, lai atrastu pareizos atsaucēs dokumentus un noteiktu pareizos parametrus turpmākai apstrādei.
<i>Pēcapstrāde (CAT+TECH)</i>	Pēcformatēšana ir tulkoto datņu pārbaude un labojumi, lai tie atspoguļotu pirmdatnes izkārtojumu.
<i>Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas pārvaldība</i>	Tulkošanas atmiņu un mašīntulkošanas korpusa satura organizēšana un atjaunināšana.
<i>Terminoloģija</i>	Klientu pieprasījumu analīze un terminoloģijas izpētes darba organizēšana.
<i>ESPZ darbplūsma</i>	Klientu pieprasījumu analīze un ESPZ tulkošanas organizēšana.
<i>Pār kvalificēšana</i>	Ārpakalpojumu sniedzēju secības sarakstā pielāgošana, pamatojoties uz to kvalitātes novērtējumu.
<i>IATE</i>	IATE datubāzes pārvaldība
<i>Tulkošanas ārpakalpojumi</i>	Izdevumi, kas saistīti ar valodu pakalpojumiem, ko sniedz ārpakalpojumu sniedzēji.

Turpmākajā tabulā ir norādīts kopējais lappušu un terminu skaits, kā arī prognozētie ieņēmumi 2021. gadam salīdzinājumā ar 2020. gada budžetu. Tabulā ir redzamas klientu sniegtās 2021. gada prognozes, tostarp iespējamā ietaupījumu ietekme, kādi rodas no cenu struktūras dokumentu tulkošanai par katru klientu, ko aprēķinājis Centrs. Sīkāka informācija par klientu iesniegtajām prognozēm un tulkojumu apjomu sniegta III daļā "Ieņēmumu un izdevumu pārskats — Detalizēts pārskats".

	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Atšķirība
Kopējais prognozētais ES preču zīmju lappušu skaits	284 686	305 289	-6,7 %
Kopējais prognozētais dokumentu lappušu skaits	322 443	277 791	16,1 %
<i>Kopējais prognozētais lappušu skaits</i>	<i>607 129</i>	<i>583 080</i>	<i>4,1 %</i>
Kopējais prognozētais terminu sarakstu skaits**	60 540	82 183	-26,3 %
Kopējie prognozētie ieņēmumi par tulkošanas darbiem, terminoloģijas darbiem un terminu sarakstiem	44 228 100	41 536 000	6,5 %

II. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS – KOPSAVILKUMS

Sadaļa	Pozīcija	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā
	IEŅĒMUMI			
1	AĢENTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	44 228 100	41 536 000	35 885 220
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0
3	IESTĀŽU SADARBĪBA	629 900	664 600	733 669
4	CITI IEŅĒMUMI	642 150	710 000	669 227
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	1 309 150	3 894 084	
	Uzkrājums cenu stabilitātei			
	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	1 241 650	3 705 784	
		67 500	188 300	
6	ATMAKSĀJUMI	p.m.	p.m.	0
	KOPĀ	46 809 300	46 804 684	37 288 116
	IZDEVUMI			
1	PERSONĀLS	27 571 500	25 526 600	24 105 964
2	ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI	8 279 600	7 826 400	6 676 130
3	OPERATĪVIE IZDEVUMI	10 958 200	11 370 400	11 781 256
10	UZKRĀJUMI	p.m.	2 081 284	0
	KOPĀ	46 809 300	46 804 684	42 563 350

III. IEŅĒMUMU UN IZDEVUMU PĀRSKATS 2021. GADĀ. DETALIZĒTS PĀRSKATS

Postenis Pants Nodaļa Sadaļa	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
IEŅĒMUMI					
1000	Eiropas Vides aģentūra (EVA)	193 300	237 700	273 645	1860 lappuses
1001	Eiropas izglītības fonds (EIF)	62 400	153 700	96 946	650 lappuses
1002	Eiropas Narkotiku un narkomānijas uzraudzības centrs (EMCDDA)	384 100	376 100	295 624	4002 lappuses
1003	Eiropas Zāļu aģentūra (EMA)	2 973 900	3 294 000	2 599 656	Dokumenti: 29 077 lappuses; terminu saraksti: 198 termini.
1004	Eiropas Darba drošības un veselības aizsardzības aģentūra (EU-OSHA)	647 100	788 600	607 774	6678 lappuses
1005	Eiropas Savienības Intelektuālā īpašuma birojs (EUIPO)	4 194 900	4 140 200	3 454 020	Dokumenti: 38 666 lappuses; terminu saraksti: 52 231 termini; Kopienas dizainparaugi: 8000 termini
1006	EUIPO preču zīmes	11 116 400	12 316 400	13 272 441	284 686 lappuses
1007	Kopienas Augu šķirņu birojs (CPVO)	38 700	38 700	25 381	403 lappuses
1008	Eiropas Savienības Aģentūra tiesībsardzības sadarbībai (Eiropols)	50 700	49 600	52 051	528 lappuses
1009	Eiropas Dzīves un darba apstākļu uzlabošanas fonds (Eurofound)	486 100	391 900	398 043	5064 lappuses
100	100. pants	20 147 600	21 786 900	21 075 581	
1010	Eiropas Profesionālās izglītības attīstības centrs (Cedefop)	110 900	137 400	77 632	Dokumenti: 1012 lappuses; terminu saraksti: 184 termini
1012	Eiropas Savienības Pamattiesību aģentūra (FRA)	1 299 400	1 201 300	976 431	13 172 lappuses
1014	Eiropas Investīciju banka (EIB)	p.m.	2 700	0	
1015	Eiropas Pārtikas nekaitīguma iestāde (EFSA)	225 700	191 200	227 329	2080 lappuses
1016	Eiropas Savienības Aģentūra tiesu iestāžu sadarbībai krimināllietās (Eurojust)	1 223 600	484 200	10 878	12 528 lappuses
1017	Eiropas Jūras drošības aģentūra (EMSA)	71 300	140 900	102 898	731 lappuse

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1018	Eiropas Aviācijas drošības aģentūra (EASA)	32 300	43 400	39 182	336 lappuses
1019	Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūra (ERA)	808 400	240 300	602 725	8421 lappuse
101	101. pants	3 771 600	2 441 400	2 037 074	
1020	Eiropas Savienības Tīklu un informācijas drošības aģentūra (ENISA)	71 000	51 100	6 687	732 lappuses
1021	Eiropas Slimību profilakses un kontroles centrs (ECDC)	271 200	490 100	299 197	2631 lappuse
1022	Eiropas Robežu un krasta apsardzes aģentūra (Frontex)	2 511 300	961 200	1 023 573	25 508 lappuses
1023	Izglītības, audiovizuālās jomas un kultūras izpildaģentūra (EACEA)	747 400	765 900	681 977	6770 lappuses
1024	Mazo un vidējo uzņēmumu izpildaģentūra (EASME)	15 900	15 600	1 923	166 lappuses
1025	Eiropas Savienības Tiesībaizsardzības apmācības aģentūra (CEPOL)	18 700	26 300	26 956	195 lappuses
1026	Patērētāju, veselības, lauksaimniecības un pārtikas izpildaģentūra (Chafea)	672 300	1 031 500	471 594	6142 lappuses
1027	Eiropas Globālās navigācijas satelītu sistēmu aģentūra (GSA)	22 100	10 800	4 002	228 lappuses
1028	Eiropas Aizsardzības aģentūra (EAA)	4 700	24 100	16 402	49 lappuses
1029	Eiropas Ķīmikāliju aģentūra (ECHA)	1 809 800	1 295 400	1 199 510	17 847 lappuses
102	102. pants	6 144 400	4 672 000	3 731 818	
1030	Eiropas Zivsaimniecības kontroles aģentūra (EFCA)	204 500	276 900	192 951	2095 lappuses
1031	Kopuzņēmums "Fusion for Energy" (KU F4E)	54 500	53 400	5 060	568 lappuses
1032	Eiropas Savienības Satelītcentrs (SatCen)	p.m.	p.m.	0	
1033	Inovācijas un tīklu izpildaģentūra (INEA)	72 000	52 300	16 723	602 lappuses

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozijums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1034	Eiropas Inovāciju un tehnoloģiju institūts (EIT)	54 700	18 100	13 739	Dokumenti: 638 lappuses; terminu saraksti: 440 termini
1035	Eiropas Pētniecības padomes izpildaģentūra (ERCEA)	14 600	48 000	31 013	151 lappuse
1036	Pētniecības izpildaģentūra (REA)	1 209 000	55 800	3 273	7684 lappuses
1037	Kopuzņēmums "Clean Sky 2" (KU "Clean Sky 2")	4 200	1 900	7 411	30 lappuses
1038	Eiropas Dzimumu līdztiesības institūts (EIGE)	65 700	144 100	364 372	732 lappuses
1039	Kopuzņēmums SESAR (SKU)	19 900	30 800	2 484	207 lappuses
103	103. pants	1 699 100	681 300	637 025	
1041	Kopuzņēmums kopīgo tehnoloģiju iniciatīvas iegulto datorsistēmu jomā īstenošanai (ARTEMIS) —	—	—	0	
1042	Kopuzņēmums "2. ierosme inovatīvu zāļu jomā" (KU IMI 2)	5 000	29 800	499	Dokumenti: 48 lappuses; terminu saraksti: 96 termini
1043	Kopuzņēmums "Kurināmā elementi un ūdeņradis 2" (KU FCH 2)	2 200	10 500	0	23 lappuses
1044	Eiropas Nanoelektronikas iniciatīvas padomdevēja padomes kopuzņēmums (KU ENIAC) —	—	—	0	
1045	Eiropas Patvēruma atbalsta birojs (EASO)	2 775 900	3 143 800	2 804 048	15 292 lappuses
1046	Enerģoregulatoru sadarbības aģentūra (ACER)	481 500	279 900	158 761	5274 lappuses
1047	Eiropas Vērtspapīru un tirgu iestāde (ESMA)	586 700	527 200	280 011	6433 lappuses
1048	Eiropas Banku iestāde (EBI)	1 086 200	716 500	611 464	11 203 lappuses
1049	Eiropas Apdrošināšanas un aroda pensiju iestāde (EAAPI)	122 700	153 600	91 248	1265 lappuses
104	104. pants	5 060 200	4 861 300	3 946 030	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozijums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1050	BEREC atbalsta aģentūra (BEREC)	113 200	29 100	23 992	1340 lappuses
1051	Eiropas Savienības Aģentūra lielapjoma IT sistēmu darbības pārvaldībai brīvības, drošības un tiesiskuma telpā (eu-LISA)	733 600	789 500	581 100	Dokumenti: 7868 lappuses; terminu saraksti: 391 termins
1052	Kopuzņēmums "Elektroniskie komponenti un sistēmas Eiropas vadošās lomas nostiprināšanai" (KU ECSEL)	4 700	4 500	0	48 lappuses
1053	Narkotiku jūras ceļu izpētes un operatīvais centrs (MAOC-N)	p.m.	p.m.	0	
1054	Vienotā noregulējuma valde (VNV)	1 497 800	815 400	964 401	9879 lappuses
1055	Eiropas skolas	62 900	4 500	4 120	649 lappuses
1056	Biorūpniecības kopuzņēmums (KU BBI)	p.m.	p.m.	1 380	
1057	Kopuzņēmums "Shift2Rail" (KU S2R)	p.m.	500	3 128	
1058	Eiropas uzraudzības iestāžu apvienotā komiteja (ESAs-JC)	p.m.	p.m.	0	
1059	Eiropas Augstas veiktspējas datošanas kopuzņēmums (EuroHPC)	500	500	0	5 lappuses
105	105. pants	2 412 700	1 644 000	1 578 121	
1060	Eiropas Darba iestāde (ELA)	1 886 500	1 700	0	19 456 lappuses
106	106. pants	1 886 500	1 700	0	
1099	No klientiem iegūtie ieņēmumi	182 400	p.m.	235 548	2000 lappuses
109	109. pants	182 400	p.m.	235 548	
10	AĢENTŪRU, BIROJU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	41 304 500	36 088 600	33 241 197	
1100	Eiropas Komisija	1 190 100	3 646 900	1 064 924	Dokumenti: 12 906 lappuses. Dokumentu apjomā ir iekļauti Tiesiskuma un patērētāju ĢD, Nodarbinātības, sociālo lietu un iekļautības ĢD un GROW ĢD (Iekšējā tirgus, rūpniecības, uzņēmējdarbības un MVU ĢD) aplēstie apjomi.

Postenis Pants Nodāja Sadaja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1101	Eiropas Parlaments	p.m.	p.m.	0	
1102	Eiropas Savienības Padome	316 800	147 400	161 590	3885 lappuses
1103	Eiropas Revīzijas palāta	13 300	14 800	5 021	130 lappuses
1104	Eiropas Reģionu komiteja	p.m.	5 800	17 340	
1105	Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komiteja	p.m.	3 000	42 020	
1106	Eiropas Savienības Tiesa	p.m.	1 800	19 845	
1107	Eiropas Centrālā banka	58 800	84 900	35 594	523 lappuses
1108	Eiropas Ombuds	102 000	339 800	268 357	1063 lappuses
1109	Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājs (EDAU)	1 242 600	1 203 000	1 029 336	12 816 lappuses
110	110. pants	2 923 600	5 447 400	2 644 024	
11	MAKSĀJUMI NO IESTĀDĒM	2 923 600	5 447 400	2 644 024	
1	AGĒNTŪRU, BIROJU, IESTĀŽU UN STRUKTŪRU MAKSĀJUMI	44 228 100	41 536 000	35 885 220	10. panta 2. punkta b) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
2000	Komisijas subsīdija	p.m.	p.m.	0	
200	Komisijas subsīdija	p.m.	p.m.	0	10. panta 2. punkta c) apakšpunkts Padomes Regulā (EK) Nr. 2965/94, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EK) Nr. 1645/2003.
20	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0	
2	KOMISIJAS SUBSĪDIJA	p.m.	p.m.	0	
3001	Līdzdalība Starpiestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komitejā (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Starpiestāžu projektu vadība	629 900	664 600	733 669	Šajā postenī ir iekļauti ieņēmumi, kas saņemti saistībā ar Centra vadītiem starpiestāžu projektiem, proti, no IATE projekta.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozijums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
300	Iestāžu sadarbība	629 900	664 600	733 669	
30	IESTĀŽU SADARBĪBA	629 900	664 600	733 669	
3	IESTĀŽU SADARBĪBA	629 900	664 600	733 669	
4000	Banku procenti	10 000	15 000	11 299	
400	Banku procenti	10 000	15 000	11 299	Šajā pantā ir iekļauti procenti, ko Centrs saņem savos bankas kontos.
4010	Dažādas atmaksas	388 900	451 750	414 678	
401	Dažādas atmaksas	388 900	451 750	414 678	Šajā pantā ir iekļautas dažādas atmaksas, tostarp ieņēmumi no biroja telpu un autostāvvietu apakšres un Eiropas Savienības Dzelzceļu aģentūras datu centra mitināšanas.
4020	Luksemburgas valdības finansiāls atbalsts	243 250	243 250	243 250	Luksemburgas valdības ikgadējais finansiālais ieguldījums Centra īres maksas segšanai
402	Citi ieguldījumi	243 250	243 250	243 250	
40	CITI IEŅĒMUMI	642 150	710 000	669 227	
4	CITI IEŅĒMUMI	642 150	710 000	669 227	
5000	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	p.m.	0	No iepriekšējā finanšu gada pārnestā pārpalikuma summa saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 1. punktu.
500	No iepriekšējā finanšu gada pārnestais pārpalikums	p.m.	p.m.	0	
5010	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem"	67 500	188 300	0	Pārvietojums no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" atbilst izdevumiem 32. nodalā "Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi".
5015	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei"	1 241 650	3 705 784	0	Pārnesums no posteņa "Uzkrājums cenu stabilitātei" ir vajadzīgs, lai līdzsvarotu budžetu.
501	Pārnesumi no iepriekšējo gadu uzkrājumiem	1 309 150	3 894 084	0	
50	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNESTĀIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNEŠUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	1 309 150	3 894 084	0	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
5	NO IEPRIEKŠĒJĀ FINANŠU GADA PĀRNEŠTAIS PĀRPALIKUMS UN PĀRNESUMI NO IEPRIEKŠĒJO GADU UZKRĀJUMIEM	1 309 150	3 894 084	0	
6000	Atmaksājumi klientiem	p.m.	p.m.	0	
600	Atmaksājumi klientiem	p.m.	p.m.	0	
60	ATMAKSĀJUMI KLIENTIEM	p.m.	p.m.	0	
6	ATMAKSĀJUMI	p.m.	p.m.	0	
	leģēmumi kopā	46 809 300	46 804 684	37 288 116	
	IZDEVUMI				
1100	Pamatalgas	16 087 300	15 088 000	14 376 811	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi un Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši 62. un 66. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku pamatalgas.
1101	Ģimenes pabalsti	1 529 100	1 310 000	1 310 837	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62., 67. un 68. pants un VII pielikuma I iedaļa. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu māsaiņniecības pabalstus, apgādājamā bērna pabalstus un izglītības pabalstus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem.
1102	Ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalsti	2 535 500	2 431 800	2 332 712	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši 62. un 69. pants un VII pielikuma 4. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ierēdņu un pagaidu darbinieku ekspatriācijas un ārvalstnieka pabalstus.
1103	Sekretariāta piemaksas	13 600	13 400	10 242	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to XIII pielikuma 18. panta 1. punkts. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sekretariāta piemaksas, ko izmaksā AST kategorijas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri nodarbināti kā stenogrāfisti/mašīnrakstītāji, burtliči, teleksa operatori, tehniskie sekretāri vai administratīvie sekretāri un kuriem tās pienācās mēnesī pirms 2004. gada 1. maija.
110	Aktīvi nodarbinātie darbinieki	20 165 500	18 843 200	18 030 603	
1113	Stažieri	36 900	36 600	21 968	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar stažieriem.

Postenis Pants Nodaja Sadaja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1115	Līgumdarbinieki	1 619 500	1 276 400	1 170 684	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība un jo īpaši tās 3.a pants un IV sadaļa.
111	Līgumdarbinieki un stažieri	1 656 400	1 313 000	1 192 651	Šā panta agrākais nosaukums bija "Palīgdarbinieki un vietējie darbinieki".
1120	Darbinieku profesionālā apmācība	177 200	153 600	110 861	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 24.a pants.
112	Darbinieku profesionālā apmācība	177 200	153 600	110 861	
1130	Veselības apdrošināšana	538 600	516 200	514 052	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 72. pants. Noteikumi par Eiropas Savienības ierēdņu apdrošināšanu slimības gadījumiem.
1131	Apdrošināšana pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām	79 600	69 400	57 521	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 73. pants un VIII pielikuma 15. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu darba devēja iemaksas apdrošināšanai pret nelaimes gadījumiem un arodslimībām.
1132	Apdrošināšana bezdarba gadījumam	134 300	130 600	129 336	Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 28.a pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai apdrošinātu pagaidu darbiniekus bezdarba gadījumam.
1133	Pensijas tiesību uzkrāšana vai uzturēšana				Eiropas Savienības pārējo darbinieku nodarbināšanas kārtība, jo īpaši tās 42. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra maksājumus ierēdņu un pagaidu darbinieku vārdā ar mērķi uzkrāt vai uzturēt viņu pensiju tiesības izcelsmes valstī.
1134	Iemaksas Kopienas pensiju shēmā	3 306 400	3 144 600	3 131 680	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Centra kā darba devēja iemaksas Kopienas pensiju shēmā.
113	Darba devēja sociālā nodrošinājuma iemaksas	4 058 900	3 860 800	3 832 588	
1140	Bērna piedzimšanas pabalsti, kā arī nāves un apbedīšanas pabalsti	1 400	1 200	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 70., 74. un 75. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu: — apropriācijas bērnu piedzimšanas pabalstiem par darbinieku bērniem, kuru izcelsmes valstī nav šāda veida pabalstu; — ierēdņa nāves gadījumā mirušās personas pilna atalgojuma samaksu līdz trešā mēneša beigām, skaitot no mēneša, kad iestājies nāve, un izmaksas par ierēdņa mirušo atlieku transportēšanu uz ierēdņa izcelsmes valsti. Nāves gadījumā attiecīgās apropriācijas tiek pārvestas no 1100. posteņa.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1141	Ceļa izdevumi gadskārtējam atvaļinājumam	238 700	235 000	215 477	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 8. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu vienotas likmes ceļa izdevumus amatpersonām vai pagaidu darbiniekiem, viņu laulātajiem un apgādībā esošām personām no viņu darba vietas līdz izceļsmes vietai.
1143	Fiksētas likmes piemaksas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 14. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu fikstas likmes piemaksas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem, pildot darba pienākumus, regulāri rodas reprezentācijas izdevumi.
114	Dažādi pabalsti un piemaksas	240 100	236 200	215 477	
1150	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 56. pants un VI pielikums. Šī apropriācija ir paredzēta vienotas likmes maksājumiem vai stundas likmes maksājumiem par virsstundām, ko nostrādājuši AST kategorijas ierēdņi un pagaidu darbinieki, kā arī vietējie darbinieki, kuriem nav bijis iespējams kompensēt tās ar brīvu laiku saskaņā ar parasto kārtību.
115	Virsstundas	p.m.	p.m.	0	
1171	Ārštata tulki un konferenču operatori	p.m.	p.m.	0	Maksājumi ārštata tulkiem, kurus Centrs pieņēmis darbā neregulārām konferencēm, kurām Komisija nevar nodrošināt tulkošanu. Papildus atalgojumam šajā maksājumā ir ietvertas iemaksas dzīvības apdrošināšanas programmā un apdrošināšanā slimību, nelaimes un nāves gadījumos, kā arī atlīdzība pašnodarbinātiem tulkiem, kuru dienesta adrese nav darbavietā, tāpat lai segtu ceļa izdevumus un pastāvīgi noteiktas ceļa izdevumu piemaksas.
1175	Aģentūras darbinieki	269 200	262 600	200 360	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu aģentūras personāla pakalpojumu izmantošanu.
117	Papildu pakalpojumi	269 200	262 600	200 360	
1180	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā	38 800	27 800	36 416	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 27.–31. pants un 33. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbā pieņemšanas procedūrām.
1181	Ceļa izdevumi	11 600	11 600	2 690	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 7. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem (tostarp viņu ģimenes locekļiem), sākot vai pārtraucot darba attiecības Centrā.

Postenis Pants Nodaja Sadaja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1182	Piemaksas saistībā ar iekārtošanos citā dzīvesvietā, atkārtotu iekārtošanos citā dzīvesvietā un pārceļšanu citā darbā	38 300	35 800	22 643	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to VII pielikuma 5. un 6. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu piemaksas saistībā ar iekārtošanos dzīvesvietā ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārceļas dzīvot citur.
1183	Pārceļšanās izdevumi	20 400	17 000	26 600	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 9. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārceļšanās izdevumus ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuriem ir jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darbā vai kad viņi tiek pārcelti uz jaunu darbavietu vai pārtrauc pildīt savus darba pienākumus pavisam un pārceļas dzīvot citur.
1184	Dienas nauda uz noteiktu laiku	53 100	56 600	56 608	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 20. un 71. pants un VII pielikuma 10. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienas uztura pabalstus, kas pienākas ierēdņiem un pagaidu darbiniekiem, kuri var pierādīt, ka viņiem bijusi jāmaina dzīvesvieta pēc stāšanās darba attiecībās (ieskaitot pārceļšanu).
118	Dažādi izdevumi saistībā ar darbinieku pieņemšanu darbā un pārceļšanu amatā	162 200	148 800	144 958	
1190	Korekcijas koeficienti	1 500	1 000	26	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 64. un 65. pants. Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar korekcijas koeficientu piemērošanu ierēdņu un pagaidu darbinieku atalgojumam, kā arī maksājumiem par virsstundām.
119	Korekcijas koeficienti un atalgojuma indeksācija	1 500	1 000	26	
11	AKTĪVI NODARBINĀTIE DARBINIEKI	26 731 000	24 819 200	23 727 525	
1300	Komandējumu, darba braucienu izdevumi un citi papildizdevumi	72 100	45 400	53 750	Šī apropriācija ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus Centra interesēs komandējuma laikā, saskaņā ar Eiropas Savienības Civildienesta noteikumiem.
130	Komandējumi un darba braucieni	72 100	45 400	53 750	
1310	Komandējumu izmaksas saistībā ar apmācību	26 400	21 200	13 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu komandējumu izmaksas apmācības laikā ārpus Luksemburgas.
131	Komandējumi un darba braucieni saistībā ar apmācību	26 400	21 200	13 300	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozijums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
13	KOMANDĒJUMI UN DARBA BRAUCIENI	98 500	66 600	67 050	
1400	Restorāni un ēdnīcas	2 900	2 500	3 615	
140	Sociāli medicīniskā infrastruktūra	2 900	2 500	3 615	
1410	Medicīniskais dienests	52 000	44 400	28 300	Eiropas Savienības Civildienesta noteikumi, jo īpaši to 59. pants un II pielikuma 8. pants.
141	Medicīniskais dienests	52 000	44 400	28 300	
1420	Citi izdevumi	584 000	495 400	187 300	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar dalību Sociālo aktivitāšu komitejā, kā arī ar bērnodarziem un izglītības iestādēm. Apropriācijas pamatā ir Komisijas Infrastruktūras un loģistikas biroja (OIL) prognoze.
1421	Sabiedriskās attiecības	14 000	14 000	8 705	Šī apropriācija ir paredzēta, lai sekmētu un finansētu visas iniciatīvas sabiedrisko attiecību uzlabošanai starp dažādu tautību darbiniekiem, citu palīdzību un subsidijas darbiniekiem, kā arī izmaksas, organizējot darbinieku pieņemšanas.
142	Citi izdevumi	598 000	509 400	196 005	
14	SOCIĀLI MEDICĪNISKĀ INFRASTRUKTŪRA	652 900	556 300	227 920	
1520	Darbinieku apmaiņa	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.
1521	Centra ierēdņi, kuri uz laiku ir norīkoti darbā valsts pārvaldēs, starptautiskās organizācijās vai valsts nozares iestādēs vai uzņēmumos.	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar Centra ierēdņu un pagaidu darbinieku norīkojumu vai pagaidu saistībām valsts vai starptautiskās struktūrās.
152	Mobilitāte	p.m.	p.m.	0	
15	MOBILITĀTE	p.m.	p.m.	0	
1600	Ārkārtas palīdzība	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību skaidrā naudā, ko var piešķirt ierēdņim, bijušam ierēdņim vai miruša ierēdņa ģimenei, kas atrodas grūtos apstākļos.
160	Sociālais dienests	p.m.	p.m.	0	

Postenis Pants Nodaja Sadaja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozijums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
1620	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu palīdzību ģimenēm, jaunu darbinieku uzņemšanu, juridisko palīdzību, stipendijas skautiem un gaidām, stipendijas vecāku apvienības sekretariātam.
162	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	
1630	Mazbērnu novietne	85 100	81 000	83 400	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar bērnodārziem un izglītības iestādēm. Šīs apropriācijas pamatā ir Eiropas Parlamenta prognoze.
163	Mazbērnu novietne	85 100	81 000	83 400	
1640	Papildu palīdzība invalīdiem	1 500	1 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai nodrošinātu izdevumu (izņemot ārstēšanās izdevumu) atlīdzināšanu darba tiesiskajās attiecībās iesaistītajiem invalīdiem, laulātajiem un apgādājamiem bērniem pēc attiecīgo valsts piešķirumu beigšanās, ja tos uzskata par nepieciešamiem un tie rodas invaliditātes dēļ, un to apstiprina dokumentārs pierādījums.
164	Papildu palīdzība invalīdiem	1 500	1 000	0	
16	SOCIĀLIE PAKALPOJUMI	86 600	82 000	83 400	
1700	Izklaides un reprezentācijas izdevumi	2 500	2 500	69	Šī apropriācija ir paredzēta izklaides un reprezentācijas izdevumiem un dažādām pieņemšanām.
170	Izklaide un reprezentācija	2 500	2 500	69	
17	IZKLAIDE UN REPREZENTĀCIJA	2 500	2 500	69	
1900	Pensijas un atļaušanas pabalsti	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pensijas un atļaušanas pabalstus.
190	Pensijas	p.m.	p.m.	0	
19	PENSIJAS	p.m.	p.m.	0	
1	PERSONĀLS	27 571 500	25 526 600	24 105 964	
2000	Ēku noma un saistītās izmaksas	2 333 300	2 386 400	2 362 911	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par ēku vai to daļu īri, kā arī Centra izmantotajām autostāvvietām.
200	Ieguldījumi nekustamajā īpašumā, ēku noma un saistītās izmaksas	2 333 300	2 386 400	2 362 911	
2010	Apdrošināšana	11 100	10 800	9 256	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu apdrošināšanas polišu prēmijas saistībā ar Centra izmantotajām ēkām vai ēku daļām.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
201	Apdrošināšana	11 100	10 800	9 256	
2020	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	208 700	246 800	201 410	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ikdienas izdevumus.
202	Ūdensapgāde, gāze, elektrība un apkure	208 700	246 800	201 410	
2030	Telpu uzkopšana un uzturēšana	225 500	267 900	222 539	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu maksājumus par uzkopšanu (regulāru tīrīšanu, kopšanas, mazgāšanas, veļas mazgāšanas, ķīmiskās tīrīšanas produktu pirkumiem u. tml.), iekārtu un tehniskā aprīkojuma uzturēšanas izmaksas (lifti, apkures sistēmas, gaisa kondicionēšanas iekārtas u. tml.) un atkritumu izvešanas izmaksas.
203	Telpu uzkopšana un uzturēšana	225 500	267 900	222 539	
2040	Telpu iekārtošana	16 000	8 000	11 466	Šī apropriācija ir paredzēta telpu iekārtošanai un remontdarbiem ēkā.
204	Telpu iekārtošana	16 000	8 000	11 466	
2050	Ēku drošība un apsardze	223 400	201 900	167 962	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dažādus izdevumus saistībā ar ēku drošību un drošumu, jo īpaši attiecībā uz līgumiem, ar ko regulē ēku uzraudzību, ugunsdzēsības aparātu nomu un uzpildīšanu, ugunsdzēsības aprīkojuma iegādi un uzturēšanu, aprīkojuma nomaiņīšanu tiem ierēdņiem un darbiniekiem, kuri darbojas kā brīvprātīgie ugunsdzēsēji, kā arī obligāto pārbaužu izmaksas.
205	Ēku drošība un apsardze	223 400	201 900	167 962	
2060	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu iespējamās Centra mītnes ēkas iegādi.
206	Nekustamā īpašuma iegāde	p.m.	p.m.	0	
2080	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par ekspertu ziņojumiem saistībā ar nekustamo īpašumu.
208	Sākotnējie izdevumi nekustamā īpašuma iegādei vai celtniecībai	p.m.	p.m.	0	
2090	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus regulārus izdevumus, kas nav īpaši paredzēti, piemēram, administratīvos izdevumus, kas nav izdevumi par pakalpojumiem (ūdensapgādi, gāzi, elektrību), uzturēšanu, pašvaldības nodokļus un papildu izdevumus.
209	Citi izdevumi	p.m.	p.m.	0	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
20	IEGULDĪJUMI NEKUSTAMAJĀ ĪPAŠUMĀ, ĒKU NOMA UN SAISTĪTĀS IZMAKSAS	3 018 000	3 121 800	2 975 543	
2100	Aparatūras un programmatūru iegāde, apstrāde, apkope un uzturēšana	2 557 500	2 108 100	1 424 966	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu datoraparātūras iegādes vai nomas izmaksas, programmatūru izstrādes izmaksas, programmatūru vai programmatūru pakotņu uzturēšanas izmaksas, dažādu datu apstrādes palīgmateriālu izmaksas u. tml. Šajā postenī ir iekļautas arī telesakaru iekārtas, kopētāji un printeri.
210	Informācijas tehnoloģijas	2 557 500	2 108 100	1 424 966	
2120	Ārējie pakalpojumi programmatūru un sistēmu ekspluatācijas, ieviešanas, izstrādes un uzturēšanas nodrošināšanai.	1 971 100	1 838 700	1 689 474	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par ārējiem apkalpojošajiem darbiniekiem (operatoriem, administratoriem, sistēmu inženieriem u. tml.).
212	Informācijas tehnoloģiju pakalpojumi	1 971 100	1 838 700	1 689 474	
21	DATU APSTRĀDE	4 528 600	3 946 800	3 114 441	
2204	Biroja aprīkojums	5 000	5 000	4 783	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu elektroniskā biroja aprīkojuma un tehnisko instalāciju, izņemot, piemēram, printeru un kopētāju, iegādi, nomu, uzturēšanu un remontu.
220	Tehniskās instalācijas un biroja aprīkojums	5 000	5 000	4 783	
2210	Pirmreizējas iegādes	10 000	10 000	3 377	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mēbeļu iegādes, nomaiņas, uzturēšanas, lietošanas un remonta izmaksas.
221	Mēbeles	10 000	10 000	3 377	
2230	Transportlīdzekļu pirmreizēja iegāde				Šī apropriācija ir paredzēta Centra dienesta transportlīdzekļu iegādei.
2232	Transportlīdzekļu noma	7 700	9 600	8 383	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu dienesta transportlīdzekļu ilgtermiņa nomas izmaksas, kā arī gadījumu nomas izmaksas neparedzētām vajadzībām.
2233	Transportlīdzekļu uzturēšana, lietošana un remonts	700	2 300	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu transportlīdzekļu uzturēšanas un lietošanas izdevumus, kā arī lai segtu sabiedriskā transporta izmaksas.
223	Transportlīdzekļi	8 400	11 900	13 383	
2250	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	24 000	24 000	20 342	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu bibliotēkas fondu iegādi, laikrakstu, periodisko izdevumu, tiešsaistes pakalpojumu, piemēram, vārdnīcu abonēšanas izmaksas, kā arī citus dokumentācijas un bibliotēkas izdevumus.

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozijums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
2255	Dokumentācija, tulkošana un daudzvalodu rīki	15 000	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par dokumentāciju, tulkošanu un daudzvalodu rīkiem, piemēram, par valodu un terminoloģijas datubāzu, tulkošanas atmiņu un automātisko tulkošanas vārdnīcu iegādi, pilnveidošanu un satura papildināšanu.
225	Dokumentācijas un bibliotēkas izdevumi	39 000	24 000	20 342	
22	KUSTAMĀIS ĪPAŠUMS UN AR TO SAISTĪTIE IZDEVUMI	62 400	50 900	41 884	
2300	Kancelejas preces un biroja piederumi	16 000	24 000	23 745	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu papīra un biroja preču iegādi.
230	Kancelejas preces un biroja piederumi	16 000	24 000	23 745	
2320	Maksa par banku pakalpojumiem	2 500	2 000	1 408	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu banku pakalpojumu izmaksas un izmaksas, pievienojoties starpbanku telesakaru tīklam.
2321	Zaudējumi valūtas maiņas kursa dēļ	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ar valūtas maiņas kursu saistītos zaudējumus, kas Centram rodas budžeta pārvaldībā, ja šādus zaudējumus nekompensē ar valūtas maiņas kursu saistītiem ieguvumiem.
232	Finanšu izdevumi	2 500	2 000	1 408	
2330	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	20 000	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu sākotnējās juridisko pakalpojumu izmaksas un juristu vai citu ekspertu pakalpojumu izmaksas.
233	Juridisko pakalpojumu izmaksas	20 000	20 000	0	
2340	Zaudējumu atfīdzināšana	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai atfīdzinātu zaudējumus un pret Centru izvirzītu sūdzību nokārtošanas izmaksas (civiltiesiskā atbildība).
234	Zaudējumu atfīdzināšana	p.m.	p.m.	0	
2350	Dažādas apdrošināšanas	10 600	9 100	9 873	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus sakarā ar grāmatvežu un uzskaitvežu vispārējo apdrošināšanu, civiltiesiskās atbildības apdrošināšanu, apdrošināšanu pret zādzību un finansiālās atbildības apdrošināšanu.
2352	Dažādi iekšējo sanāksmju izdevumi	2 500	2 000	2 500	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar iekšējo sanāksmju organizēšanu.
2353	Struktūrvienību pārvietošana	3 000	3 000	3 000	Šī apropriācija ir paredzēta gan esošajās telpās, gan jaunajā mītnē veicamo pārcelšanās darbu izmaksu segšanai.
2359	Citi izdevumi	3 100	3 100	1 890	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pārējos darbības izdevumus, kas nav norādīti atsevišķi.

Postenis Pants Nodala Sadala	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
235	Citi darbības izdevumi	19 200	17 200	17 263	
2360	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	10 000	15 000	9 047	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējiem revīzijas un novērtēšanas pakalpojumiem.
236	Ārējie revīzijas un novērtēšanas pakalpojumi	10 000	15 000	9 047	
2390	Tulkošanas pakalpojumi, ko sniegusi Komisija	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas par tulkošanas pakalpojumiem, tostarp mašīnrakstīšanu, ko sniegusi Komisija Centra vārdā.
2391	Mutiskā tulkošana	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
2392	Komisijas administratīvā palīdzība	131 700	129 200	137 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar administratīvo palīdzību, ko Centram ir sniegusi Komisija.
2393	Publikācijas	10 000	10 000	5 224	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu galvenokārt Centra budžeta, darbības pārskata un citas komunikācijas darbību izmaksas.
2394	Izplatīšana	10 000	20 000	11 923	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu jebkādas izplatīšanas izmaksas, jo īpaši popularizēšanas un tirgvedības izmaksas (par katalogiem, prospektiem, reklāmu, tirgus izpēti u. tml.), kā arī sabiedrības un klientu informēšanas un atbalsta pasākumu izmaksas.
2395	Citi iestāžu un aģentūru sniegtie pakalpojumi	12 000	12 000	10 602	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu pakalpojumus, ko Centram sniedz ES iestādes un aģentūras, piemēram, pakalpojumus, kas sniegti aģentūras koordinācijas ietvaros.
239	Iestāžu pakalpojumi	163 700	171 200	164 749	
23	ADMINISTRATĪVĀS DARBĪBAS KĀRTĒJIE IZDEVUMI	231 400	249 400	216 212	
2400	Pasta un piegādes izdevumi	19 200	19 200	19 006	Šī apropriācija ir paredzēta pasta un piegādes izdevumu segšanai, ieskaitot paku sūtījumus pa pastu.
240	Pasta sūtījumi	19 200	19 200	19 006	
2410	Tālrunu, telegrāfa, teleksa, radio un televīzijas izmaksas un abonēšanas maksas	238 500	242 300	111 146	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu tālruna, faksa, telekonferenču un datu pārraides abonēšanas un sakaru izmaksas. Izdevumi saistībā ar telesakaru aprīkojumu ir ierakstīti 2100. postenī.
241	Telesakari	238 500	242 300	111 146	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
24	PASTS UN TELESKARI	257 700	261 500	130 152	
2500	Visas sanāksmes un uzaicinājumi	4 000	2 000	1 257	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu ceļa izdevumus, dienas naudu un citas gadījuma rakstura izmaksas, kas skar ekspertus un citus viesus, un iestāžu komiteju locekļus, kad viņi ir pieaicināti sanāksmēs, komitejās, darba grupās un semināros.
250	Izdevumi oficiālām un citām sanāksmēm	4 000	2 000	1 257	
2550	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	35 000	5 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanu un dalību tajās. Turklāt tā ir paredzēta, lai segtu izmaksas saistībā ar ārējo sanāksmju rīkošanu, kas nav segta ar esošās infrastruktūras līdzekļiem.
255	Dažādi izdevumi konferenču, kongresu un sanāksmju organizēšanai un dalībai tajās	20 000	35 000	5 000	
25	SANĀKSMJU IZDEVUMI	24 000	37 000	6 257	
2600	Valdes sanāksmes	20 000	20 000	12 500	Apropriācijas ceļa izdevumiem, dienas naudām un gadījuma rakstura izdevumiem, kas radušies Valdes locekļiem, kuri uzaicināti piedalīties sanāksmēs, komitejās un darba grupās.
260	Sanāksmju izdevumi	20 000	20 000	12 500	
2610	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	9 000	5 715	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju rīkošanas izdevumus.
261	Valdes sanāksmju rīkošana	7 500	9 000	5 715	
2650	Mutiskā tulkošana	30 000	30 000	37 000	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu Valdes sanāksmju mutiskās tulkošanas pakalpojumu izdevumus, par kuriem Centrs saņem rēķinus, jo īpaši no ES iestādēm.
265	Mutiskā tulkošana	30 000	30 000	37 000	
26	VALDE	57 500	59 000	55 215	
2700	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	100 000	100 000	136 425	Šī apropriācija ir paredzēta, lai varētu noligt kvalificētus ekspertus konsultāciju, izpētes un apsekojumu veikšanai administratīvajā jomā, proti, novērtējuma ziņojumiem un ārštata konsultantu atbildībai.
270	Ierobežota rakstura konsultācijas, pētījumi un apsekojumi	100 000	100 000	136 425	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
27	KONSULTĀCIJAS UN PĒTĪJUMI	100 000	100 000	136 425	Šīs nodaļas agrākais nosaukums bija "Informācija: iegāde, arhivēšana, izstrāde un izplatīšana".
2	ĒKAS, IEKĀRTAS UN CITI OPERATĪVIE IZDEVUMI	8 279 600	7 826 400	6 676 130	
3000	Tulkošanas ārpakalpojumi	10 160 000	10 410 000	10 815 571	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar valodas pakalpojumiem, ko sniedz ārpakalpojumu sniedzēji.
3001	Tehniskie pakalpojumi saistībā ar valodu pakalpojumiem	60 000	60 000	28 874	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par tehniskajiem pakalpojumiem saistībā ar valodu pakalpojumiem.
300	Tulkošanas ārpakalpojumi	10 220 000	10 470 000	10 844 446	
30	TULKOŠANAS ĀRPAKALPOJUMI	10 220 000	10 470 000	10 844 446	
3100	Iestāžu sadarbība valodu jomā	670 700	712 100	703 188	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus saistībā ar darbībām, ko noteikusi Iestāžu rakstiskās un mutiskās tulkošanas komiteja (ICTI) ar mērķi veicināt iestāžu sadarbību valodu jomā. Izdevumus par IATE projektu sedz no 3002. posteņa "Starpiestāžu projektu vadība" ieņēmumiem, neskaitot Centra daļu šajos izdevumos.
310	Iestāžu sadarbības izdevumi	670 700	712 100	703 188	
31	IESTĀŽU SADARBĪBAS IZDEVUMI	670 700	712 100	703 188	
3200	Komandējumi un citi papildu izdevumi, kas saistīti ar e-CdT programmu	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācijas ir paredzēta transporta izdevumiem, dienas naudas maksājumiem komandējuma laikā, kā arī papildizdevumiem un neparedzētiem izdevumiem, kas rodas, darbiniekiem pildot dienesta uzdevumus komandējuma laikā saistībā ar e-CdT programmu.
3201	Citi ar e-CdT programmu saistītie operatīvie izdevumi	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu citus operatīvos izdevumus saistībā ar e-CdT programmu, neskaitot IT izdevumus.
3202	Ar aparāturu un programmatūrām saistītie izdevumi e-CdT programmas ietvaros	p.m.	p.m.	0	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par aparāturu un programmatūrām saistībā ar e-CdT programmu.
3203	Informācijas tehnoloģiju konsultācijas saistībā ar e-CdT programmu	67 500	188 300	233 623	Šī apropriācija ir paredzēta, lai segtu izdevumus par IT konsultācijām saistībā ar e-CdT programmu.
320	Ar e-CdT programmu saistītie izdevumi	67 500	188 300	233 623	
32	AR E-CDT PROGRAMMU SAISTĪTIE IZDEVUMI	67 500	188 300	233 623	Šajā nodaļā iekļautas apropriācijas saistībā ar e-CdT programmas izdevumiem, kas pārnestas no posteņa "Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem" uz ieņēmumiem, proti, uz 5010. posteni.
3	OPERATĪVIE IZDEVUMI	10 958 200	11 370 400	11 781 256	

Postenis Pants Nodāja Sadāja	Apraksts	2021. gada budžets	2020. gada budžeta 2. grozījums	Budžeta izlietojums 2019. gadā	Piezīmes
10003	Uzkrājums cenu stabilitātei	p.m.	p.m.	0	Uzkrājums tika izveidots 2011. gadā cenu stabilitātei. Uzkrājuma kopējā summa 2021. gada beigās ir 1 199 203 EUR.
10004	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds	p.m.	p.m.	0	Pastāvīgais priekšfinansējuma fonds ir izveidots saskaņā ar Tulkošanas centra Finanšu regulas 71.a pantu. Fonda kopējā summa ir 16 529 466 EUR.
10006	Uzkrājums neparedzētiem ieguldījumiem	p.m.	p.m.	0	Uzkrājuma kopējā summa 2021. gada beigās ir 79 678 EUR, ņemot vērā patēriņa ieņēmumus 5010. postenī.
10008	No iepriekšējā finanšu gada pārņemtais deficīts	p.m.	2 081 284	0	No iepriekšējā finanšu gada pārņemtais deficīta summa saskaņā ar Centra 2019. gada 22. septembra Finanšu regulas 17. panta 3. punktu.
1000	Provizoriskās apropriācijas	p.m.	2 081 284	0	
100	PROVIZORISKĀS APROPRIĀCIJAS	p.m.	2 081 284	0	
10	UZKRĀJUMI	p.m.	2 081 284	0	
	Izdevumi kopā	46 809 300	46 804 684	42 563 350	

1. PIELIKUMS — ŠTATU SARAKSTS

Funkciju grupas un kategorijas	2019. g.		2020. g.		2021. g.	
	Aizpildītas 31.12.2019.		Apstiprinātas atbilstoši ES 2020. gada budžetam		Centra pieprasījums ES 2021. gada budžeta projektam	
	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu darbinieki	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas	Pastāvīgās amata vietas	Pagaidu amata vietas
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	1	1	1	1
AD 13	1	0	1	0	1	0
AD 12	9	5	16	11	16	12
AD 11	4	4	8	5	10	5
AD 10	5	7	8	5	7	5
AD 9	5	4	5	13	5	15
AD 8	6	16	0	21	0	22
AD 7	7	18	5	26	5	28
AD 6	3	20	1	8	0	2
AD 5	1	12	0	0	0	0
KOPĀ AD	41	86	45	90	45	90
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	1	0	1	0
AST 9	4	0	3	1	3	2
AST 8	1	3	1	2	1	1
AST 7	0	2	0	4	1	5
AST 6	1	7	1	7	0	9
AST 5	1	14	0	20	0	19
AST 4	0	8	0	12	0	12
AST 3	0	10	0	4	0	2
AST 2	0	0	0	0	0	0
AST 1	0	0	0	0	0	0
KOPĀ AST	7	44	6	50	6	50
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	1	0	1	0	1
AST/SC 2	0	1	0	1	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
KOPĀ AST/SC	0	2	0	2	0	2
KOPĀ	48	132	51	142	51	142
DARBINIEKU KOPSKAITS	180		193		193	

Aplēstais līgumdarbinieku skaits (izteikts pilnslodzes ekvivalentos)

Funkciju grupas (FG)	2019. g. (faktiski aizpildītas)	2020	2021
FG IV	9.4	14.0	14.0
FG III	5.7	14.0	14.0
FG II	6.9	0.0	0.0
FG I	0.0	0.0	0.0
Kopā (līgumdarbinieki)	22	28	28